**OGŁOSZENIE O UDZIELANYM ZAMÓWIENIU**

**Znak sprawy: NA/O/215/2019** Rzeszów, 2019-07-22

Podstawa prawna ogłoszenia: art. 4d ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.) w związku z art. 30a ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o zasadach finansowania nauki (Dz. U. Nr 96, poz. 615, z późn. zm.).

|  |
| --- |
| **I. ZAMAWIAJĄCY**  Politechnika Rzeszowska im. I. Łukasiewicza  al. Powstańców Warszawy 12  35-959 Rzeszów  NIP: 813-026-69-99 |

**Osoba prowadząca postępowanie:** mgr Magdalena Salamon

# Uzasadnienie zastosowania art. 4.d ust 1 pkt 1 PZP

# Przedmiotem zamówienia są usługi służące wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych.

**Nie służą prowadzeniu przez zamawiającego produkcji seryjnej, mającej na celu osiągnięcie rentowności rynkowej lub pokryciu kosztów badań lub rozwoju.**

**II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

|  |
| --- |
| **Opis** |
| **Temat**: Usługa wykonania nagrań w języku migowym oraz konsultacji  **Wspólny Słownik Zamówień**:73110000-6 - Usługi badawcze  **Opis**:  Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 2 do zapytania ofertowego.  **Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych**. |

Części nie mogą być dzielone przez wykonawców, oferty nie zawierające pełnego zakresu przedmiotu zamówienia określonego w zadaniu częściowym zostaną odrzucone.

**III. TERMIN REALIZACJI**

|  |
| --- |
| **data zakończenia: 2019-12-15** |

|  |
| --- |
| **IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY** Oferta musi być sporządzona według wzoru formularza oferty stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.  1. Do oferty należy dołączyć Wykaz osób załącznik nr 3 do zapytania ofertowego  Do oferty należy dołączyć aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej.Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.Treść oferty musi odpowiadać treści niniejszego ogłoszeniaZamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami musi być sporządzonaprzez Wykonawcę ściśle według postanowień niniejszego ogłoszeniaOferta powinna być sporządzona w języku polskim, zrozumiale i czytelnie, napisana komputerowo lub nieścieralnym atramentem.Oferta musi być podpisana przez osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumentach rejestrowych, lub przez osobę posiadającą ważne pełnomocnictwo, które należy dołączyć do składanej oferty. Oferta powinna zawierać:   1. Dane teleadresowe firmy - numer NIP , REGON firmy itp. 2. Wskazanie osoby do kontaktu w sprawie oferty (numer telefonu i e-mail). 3. Proponowaną cenę brutto za realizację zamówienia.   Oferta złożona przez wykonawcę nie jest ofertą w rozumieniu KC. |
| **V KRYTERIA OCENY OFERT**  Przy ocenie i porównaniu ofert zastosowane będą następujące kryteria:  Cena 100%  **Ocena złożonych ofert w zakresie kryterium „Cena”** zostanie dokonana na podstawie podanej przez Wykonawcę całkowitej ceny brutto. Oferty zostaną ocenione przy zastosowaniu poniższego wzoru:  cena najniższa  Liczba pkt. oferty ocenianej =Kc = -------------------------------- x max liczby punktów  cena oferty ocenianej  Cena musi być podana w złotych polskich cyfrą i słownie. W przypadku rozbieżności pomiędzy wartością wyrażoną cyfrą, a podaną słownie, jako wartość właściwa zostanie przyjęta wartość podana słownie..  Zamawiający udzieli zamówienia wykonawcy, którego oferta uzyskała najwyższą ocenę. |
| **VI. Warunki oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:**   |  |  | | --- | --- | | **Lp.** | **Warunki oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków** | | 1 | **Sytuacja ekonomiczna lub finansowa**  Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku. | | 2 | **Zdolność techniczna lub zawodowa**  O udzielenie zamówienia publicznego może ubiegać się wykonawca, który spełnia warunki, dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej tj. musi dysponować lub będzie dysponował:   1. Minimum 1 osobą głuchą z wykształceniem w kierunku administracyjnym, tłumacz języka migowego i surdopedagog. 2. Minimum 10 osobami głuchymi, znającymi język migowy charakteryzującymi się zróżnicowanymi cechami osobowymi ( tj. wiek, płeć, wzrost) 3. tłumaczem języka migowego wpisanym do rejestru biegłych sądowych, 4. tłumaczem języka migowego – surdopedagoga z minimum pięcioletnim doświadczeniem w rehabilitacji społecznej i zawodowej głuchych 5. minimum 2 osobami głuchymi znającymi problemy środowiska głuchoniemych (np. działające społecznie w tym środowisku)   Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na podstawie oświadczenia zawartego w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego oraz załącznika nr 3 Wykaz osób | | 3 | **Kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów**  Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku. | |
| **VII.TERMINY PŁATNOŚCI**  Wynagrodzenie zostanie wypłacone w terminie do 14 dni od daty otrzymania przez zamawiającego poprawnie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT. |
| **VIII. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT**  Ofertę oraz pozostałe dokumenty i oświadczenia należy złożyć w zamkniętym, nieprzezroczystym opakowaniu, uniemożliwiającym odczytanie jego zawartości, oznaczonym nazwą i adresem Zamawiającego oraz opisanym w następujący sposób: „Oferta na: **Usługa wykonania nagrań w języku migowym oraz konsultacji NIE OTWIERAĆ przed 2019-07-31 godz. 10:15 - NA/O/215/2019”**  *W przypadku braku ww. danych na kopercie, zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia mogące wyniknąć z powodu tego braku, np. przypadkowe otwarcie oferty przed wyznaczonym terminem otwarcia, a w przypadku składania oferty pocztą kurierską - jej nieotwarcie w trakcie sesji otwarcia ofert.*  Nieprzekraczalny termin dostarczenia oferty:  **Miejsce i termin składania ofert:**  Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego, pokój nr: 424-1, bud. V, al. Powstańców Warszawy 12, 35-959 Rzeszów do dnia 2019-07-31 do godziny 10:00 Otwarcie ofert nastąpi w dniu: 2019-07-31 o godz. 10:15, w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 424-1, bud. V, al. Powstańców Warszawy 12, 35-959 Rzeszów. Otwarcie ofert jest jawne  Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie danej części zamówienia.  Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny zawartej w poszczególnych ofertach.  **Termin związania ofertą:** 30 dni |
| **IX BADANIE OFERTY**  W toku badania i oceny ofert Zamawiający w pierwszej kolejności dokona rankingu złożonych ofert na podstawie kryteriów oceny ofert, a następnie dokona badania oferty najkorzystniejszej. W przypadku gdy oferta najkorzystniejsza będzie podlegała odrzuceniu, proces badania ofert zostanie przeprowadzony w stosunku do kolejnej oferty w rankingu.  W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, Zamawiający poprawia w ofercie:oczywiste omyłki pisarskie,oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek,inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty- niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona. |
| X ZAMAWIAJACY ODRZUCI OFERTĘ  1) Wykonawcy, który złożył więcej niż jedną ofertę w prowadzonym postępowaniu.  2) Treść złożonej oferty nie odpowiada warunkom postępowania.  3) Oferty złożone po terminie. |
| XI. **ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW ORAZ ZMIANY TREŚCI OGŁOSZENIA**   1. Każdorazowo, w języku polskim, powołując się na numer ogłoszenia można kierować pytania do Zamawiającego na adres Zamawiającego, e-mailem: msalamon@prz.edu.pl 2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści niniejszego ogłoszenia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert - pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści ogłoszenia wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści ogłoszenia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa powyżej w niniejszym punkcie, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. 3. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 2. 4. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje bez ujawniania źródła zapytania, na stronie internetowej: <http://www.ogloszenia.propublico.pl/prz>   W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść ogłoszenia. Dokonaną zmianę treści ogłoszenia Zamawiający udostępnia na stronie internetowej. |
| XII. Od rozstrzygnięcia Zamawiającego nie przysługuje odwołanie. |
| XIII Pozostałe informacje 15.1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:   * administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: POLITECHNIKA RZESZOWSKA, Al. Powstańców Warszawy 12, 35-959 Rzeszów; * inspektorem ochrony danych osobowych w *PRz* jest Pan Michał Mazur, *kontakt: e-mail:* [*mimazur@prz.edu.pl*](mailto:mimazur@prz.edu.pl)*, telefon 178651775*; * Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. cRODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego *NA/S/133./2019,* prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego; * odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986), dalej „ustawa Pzp”; * Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy; * obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; * w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; * posiada Pani/Pan: * na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; * na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **\*\***; * na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*; * prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; * nie przysługuje Pani/Panu: * w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; * prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; * na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.   *\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.*  *\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania*  *o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*  *\*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania,  w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.* |

*Zał. nr 1 do zapytania ofertowego*

**FORMULARZ OFERTY**

**I. Nazwa i adres ZAMAWIAJĄCEGO:**

POLITECHNIKA RZESZOWSKA

Al. Powstańców Warszawy 12

35-959 Rzeszów

Sprawę prowadzi: mgr Magdalena Salamon

**II. Nazwa przedmiotu zamówienia:**

**Usługa wykonania nagrań w języku migowym oraz konsultacji**

**III. Tryb postępowania: Zapytanie ofertowe.**

**IV. Nazwa i adres WYKONAWCY**

...........................................................

............................................................

..........................................................................

...........................................................................

...........................................................................

*(pieczęć Wykonawcy)*

**Proszę uzupełnić**

**Osoba do kontaktu:**

**Telefon:**

**E- mail:**

1. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za:

|  |
| --- |
|  |
| **Usługa wykonania nagrań w języku migowym oraz konsultacji**  cenę netto:....................................zł.  słownie netto: ...................................................................................................................................zł.  cenę brutto:..................................zł.  słownie brutto: ...................................................................................................................................zł.  podatek VAT:...............................zł.  słownie podatek VAT:........................................................................................................................zł. |
| **W TYM:**   1. Określenie zakresu wyrażeń w PJM i SJM związanych z wybraną przez Zleceniodawcę instytucją użyteczności publicznej. W konsultacjach ze Zleceniodawcą powinna wziąć udział co najmniej jedna osoba głucha z wykształceniem w kierunku administracyjnym, tłumacz języka migowego i surdopedagog.   ***Czasochłonność konsultacji: 200 osobogodzin.***  ***Cena brutto za 1 osobogodzinę***  **……………………………………………………………………….**   1. Uczestnictwo w rejestracji wideo wypowiedzi w języku migowym PJM, SJM, ustalonych na podstawie prac z pkt 1, a także wypowiedzi w języku palcowym. W nagraniach weźmie udział co najmniej 10 osób głuchych, znających język migowy, oraz tłumacze wspierający te osoby. W jednej sesji nagrań będzie brała udział jedna osoba głucha i jeden tłumacz. Osoby głuche powinny charakteryzować się zróżnicowanymi cechami osobowymi. Rejestracji gestów dokona zespół projektowy Zleceniodawcy we własnym laboratorium. Ze względu na charakter wykorzystania nagrań te same wypowiedzi w języku migowym będą wykonywane wielokrotnie.   ***Czasochłonność sesji nagrań: 1200 osobogodzin.***  ***Cena brutto za 1 osobogodzinę***  **……………………………………………………………………….**   1. Udział w nagraniu wypowiedzi w PJM i SJM służących jako filmy instruktażowe, tłumaczenia fragmentów dokumentów, czy prezentacja projektu. Rejestracja wypowiedzi będzie miała miejsce w laboratorium Zleceniodawcy. Zadanie wymaga udziału jednej osoby głuchej, tłumacza języka migowego i surdopedagoga. Ze względu na spójność materiału filmowego w nagraniach powinna wziąć udział ta sama osoba głucha.   ***Czasochłonność sesji nagrań i tłumaczeń: 100 osobogodzin****.*  ***Cena brutto za 1 osobogodzinę***  **……………………………………………………………………….**  **Ponadto w cenie należy uwzględnić:**   * Konsultacje w siedzibie Zleceniodawcy. * Sesje nagrań wypowiedzi w języku migowym w siedzibie Zleceniodawcy. Nagrania będą rejestrowane przez zespół projektowy Zleceniodawcy. * Udział w pracach dotyczących rejestracji wypowiedzi na potrzeby wizyjnych systemów automatycznego tłumaczenia języka migowego. |

2. Deklaruję ponadto:

1. termin wykonania zamówienia: data zakończenia: 2019-12-15,
2. warunki płatności: 14 dni
3. okres gwarancji. nie dotyczy
4. ...................................................................,

**OŚWIADCZENIA**

3. Oświadczenia dotyczące warunków udziału w postępowaniu:

Oświadczamy, że:

1. dysponujemy/będziemy dysponować co najmniej 10 osobami głuchymi znającymi język migowy charakteryzującymi się zróżnicowanymi cechami osobowymi ( tj. wiek, płeć, wzrost)
2. dysponujemy/będziemy dysponować minimum 2 osobami głuchymi znającymi problemy środowiska głuchoniemych (np. działające społecznie w tym środowisku)
3. dysponujemy/będziemy dysponować minimum 1 tłumaczem języka migowego wpisanym do rejestru biegłych sądowych\
4. dysponujemy/będziemy dysponować tłumaczem języka migowego – surdopedagoga z minimum pięcioletnim doświadczeniem w rehabilitacji społecznej i zawodowej głuchych

4. Ponadto oświadczam, że:

* zapoznaliśmy się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnosimy do niego zastrzeżeń.
* zapoznaliśmy się z projektem umowy i nie wnosimy do niego uwag
* związani jesteśmy ofertą do  **30 dni**
* w razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach zawartych w specyfikacji, w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.

4. Ofertę niniejszą składam na kolejno ponumerowanych stronach.

5. Załącznikami do niniejszego formularza stanowiącymi integralną część oferty są:

1. ....................................................................
2. ...................................................................
3. ...................................................................

\*) niepotrzebne skreślić

................................dn. ............................

..............................................................

podpisy i pieczęcie osób upoważnionych

do reprezentowania Wykonawcy